

Das Lied わが歌

作曲：Ludwig Spohr
訳詞：三浦 和夫

空にそびゆ尊さと
胸動かす美しさ
歌よりぞ燃え出ずる
歌よりぞ燃え出ずる

愛の心呼び覚まし
強き力燃えたたす
歌こそはなぐさめぞ
歌こそはなぐさめぞ

いざわが歌駆けりゆけ
天つ御空鳥のごと
喜びに燃ゆる胸
喜びに燃ゆる胸

Wie ein stolzer Adler

誇り高き鷲のように

Das Lied (わが歌) の原曲、『Wie ein stolzer Adler』は Heinrich Schütz の詩に Ludwig Spohr が作曲し、Satz J. Knuth が合唱曲に編曲 1863 年に出版されている。

Wie ein stolzer Adler Ludwig Spohr 1784-1859
Heinrich Schütz 1840 Satz: J. Knuth

Kraftvoll

1. Wie ein stol-zer Ad-ler schwingt sich auf das Lied,
2. Was der tief-sten See-le, je Er-quick-ung beut,
3. Al-les Zar-te, Schö-ne, was die Brust be - wegt,

1. das es froh die - See - le auf zum Him-mel zieht.
2. al-les gro-ße, Ed - le, Treu und Ei-nig - keit,
3. al-les gött-lich Ho - he, das zum Him-mel trägt:

mf

1. Weckt in uns-rer Brust ho - he heil - ge lust,
2. Lieb' und Ta-ten - drang weck-et der Ge - sang.
3. Al - les das er - blüht freu - dig aus dem Lied,

f

1. weckt in uns-rer Brust ho - he, heil - ge lust.
2. Lieb' und Ta-ten - drang weck-et der Ge - sang.
3. al - les das er - blüht freu - dig aus dem Lied.

(c) Jürgen Knuth



Ludwig Spohr
(1784-1859)

1. 誇り高き鷲のように
羽ばたき歌えば
魂のふるえる大空へ
胸には喜びが溢れてくる
2. 心の奥に潤いをもたらす
尊く偉大で高貴で
忠実なものすべて
歌こそ愛と情熱を呼び起こす
3. 胸を揺さぶる繊細で美しいもの
天に通じる
神聖な高貴なものすべて
歌から喜びの花が開く

(直訳)

Das Lied

我が歌

訳詞：三浦 和夫

作曲：L. Spohr

Allegro *f*

T-1.2
8
1. い ざ わ が う た か け り ゆ け
3. そ ら に そ び た ゆ と う と さ と
(お)

B-1.2
f

mf
8
あ ま つ み そ - ら と り の ご と
む ね う ご か - す う つ く し さ

mf

mf *mf*
8
よ ろ こ び に も ゆ る む ね
う た よ り ぞ も え い ず る

3番のみ繰り返す *mf* よ ろ こ び に も ゆ る む
う た よ り ぞ も え い ず る

f
8
よ ろ こ び に も ゆ る む ね
う た よ り ぞ も え い ず る

f
ね ろ う ろ こ び
る う た よ り